



***Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt
Comunità Comprensoriale Burgraviato***

**Entscheidung Dienst für die Personalverwaltung
Determinazione Servizio Amministrazione del Personale**

Allgemeines Register Nr. / Registro generale n. 439 di data/vom 15.07.2026

Betreff: Personal - Bedienstete/r mit Matrikelnummer 21383: Berechnung des Anteils der Dienstaltersentschädigung (TFR) zu Lasten der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt und Rückforderung der negativen Differenzabfertigung der Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern

Nach Einsicht in den Ausschussbeschluss Nr. 335 vom 29. Dezember 2025, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan für das Jahr 2026-2028 und den diesbezüglichen Zielsetzungen genehmigt wurde;

festgestellt, dass mit obengenanntem Beschluss das Vollzugsorgan dem leitenden Beamten der allgemeinen Verwaltung Dr. Roberto Zani eigene Kompetenzen delegiert hat, unter welche auch die Liquidierungen der Dienstabfertigungen und der Dienstaltersentschädigungen fallen;

vorausgeschickt, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 21383 vom 15.11.2021 bis 30.11.2025 als Sozialpädagoge/Sozialpädagogin in der 7.ter Funktionsebene bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt beschäftigt war und zwar mit folgenden Arbeitsverhältnissen:

- vom 15.11.2021 bis 30.06.2023 – Sozialpädagoge/Sozialpädagogin (7.ter Funktionsebene), befristet, Teilzeit zu 50% (19/38);
- vom 01.07.2023 bis 30.11.2025 – Sozialpädagoge/Sozialpädagogin (7.ter Funktionsebene), unbefristet, Teilzeit zu 73,68% (28/38);

weilers vorausgeschickt, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 21383 mit Wirkung 01.12.2025 ohne Unterbrechung der Dienstzeit an der Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern übergewechselt ist;

nach Einsicht in den Art. 22, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 1 vom 3. Mai 1999;

nach Einsicht in den Art. 2120 des Zivilgesetzbuches;

nach Einsicht in die Anlage 3 des am 12.02.2008 unterzeichneten bereichsübergreifenden Kollektivvertrages (Regelung über die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge) und im Sinne der Rechtsquellen, auf die darin verwiesen wird;

nach Einsicht in die Mitteilung Nr. 54/2005 des Südtiroler Gemeindenvorstandes, bezüglich einiger ausführlicher Anleitungen hinsichtlich der Auszahlung der Dienstabfertigung (TFS) oder Dienstaltersentschädigung (TFR);

Oggetto: Personale - Dipendente con numero di matricola 21383: calcolo della quota del trattamento di fine rapporto (TFR) a carico della Comunità Comprensoriale Burgraviato e richiesta rimborso alla Comunità Comprensoriale Salto - Sciliar della quota negativa rimanente

Vista la deliberazione della Giunta Comprensoriale n. 335 del 29 dicembre 2025, con la quale è stato definito il piano esecutivo di gestione per l'anno 2026-2028 e i relativi obiettivi;

dato atto che con la deliberazione sopra richiamata l'organo esecutivo ha delegato al dirigente dell'amministrazione generale dott. Roberto Zani proprie competenze tra le quali rientrano anche le liquidazioni del trattamento di fine servizio e di fine rapporto;

premesso che il/la dipendente con no. matricola 21383 è stato/stata alle dipendenze della Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 15.11.2021 al 30.11.2025 in qualità di educatore/educatrice sociale nella VII ter qualifica funzionale con i seguenti rapporti di lavoro:

- dal 15.11.2021 al 30.06.2023 – educatore/educatrice sociale (VII ter qualifica funzionale), tempo determinato, part-time 50% (19/38);
- dal 01.07.2023 al 30.11.2025 – educatore/educatrice sociale (VII ter qualifica funzionale), tempo indeterminato, part-time 73,68% (28/38);

premesso, inoltre che il/la dipendente con no. di matricola 21383 è passato/passata senza interruzione alla Comunità Comprensoriale Salto - Sciliar con decorrenza 01.12.2025;

visto l'art. 22, comma 1 della Legge Provinciale 3 maggio 1999 no. 1;

visto l'art. 2120 del codice civile;

visto l'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale sottoscritto in data 12 febbraio 2008 (trattamento di fine rapporto e sulla previdenza complementare) e delle fonti normative ivi richiamate;

vista la comunicazione no. 54/2005 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano contenente alcune specificazioni riguardanti le modalità di liquidazione del trattamento di fine servizio (TFS) o fine rapporto (TFR);

festgehalten, dass sich die zu zahlende Abfertigung an die einzelnen Bediensteten aus einer ersten Quote (Dienstabfertigung) zu Lasten des NISF/INPS (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP), berechnet nach dem TFS-System, und einer zweiten Zusatzquote zu Lasten der arbeitgebenden Körperschaft, berechnet nach dem TFR-System, zusammensetzt;

festgehalten, dass das Fürsorgeinstitut NIFS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) laut zur Zeit geltender Bestimmungen keine Dienstabfertigung (TFS) an der/dem Bedienstete mit Matrikel Nr. 21383 für ihre/seine Dienstzeit bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt auszahlt, da sie/er **ohne Unterbrechung der Arbeitszeit** zu einer anderen, beim NISF/INPS eingeschriebenen öffentlichen Verwaltung übergewechselt ist und zwar zur Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern;

festgehalten, dass die im Zeitraum vom 15.11.2021 bis 30.11.2025 geleistete Dienstzeit bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt vom NISF/INPS (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) erst bei der definitiven Beendigung des Angestelltenverhältnisses des/der Bediensteten bei einer anderen beim NISF/INPS eingeschriebenen Verwaltung für Angestellte der öffentlichen Ämter (ex-NFAÖV/INPDAP) in Anrechnung gebracht wird;

festgehalten, dass deshalb die noch vom NISF/INPS auszuführende Dienstabfertigung (TFS) figurativ berechnet wurde und von der gesamten an die/den Bedienstete mit Matrikel Nr. 21383 zustehenden Dienstaltersentschädigung (TFR) für die bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt vom 15.11.2021 bis 30.11.2025 geleistete Dienstzeit abgezogen wurde;

festgehalten, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 21383 laut aufliegenden Unterlagen mit Datum 10.11.2021 und mit Beitragszahlungen ab Dezember 2021 dem Zusatzrentenfond Laborfonds gemäß der Anlage 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 beigetreten ist;

festgehalten, dass die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt für den Zeitraum vom 01.12.2021 bis zum Dienstenende mit 30.11.2025 insgesamt 2.590,48 Euro an Einzahlungen als Anteil für die TFR-Abfertigung von 36,5% an den Zusatzrentenfond Pensplan „Laborfonds“ getätigt hat, und dass diese Summe jetzt von der an die/den Bedienstete mit Matrikel Nr. 21383 zu zahlenden Abfertigungssumme abgezogen wird;

festzuhalten, dass nach Abzug der 2.590,48 Euro an überwiesenen Beiträgen an den Zusatzrentenfond Pensplan Laborfonds von der zustehenden TFR-Abfertigung zu Lasten der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt im Ausmaß von 1.405,66 Euro sich eine Schuld von 1.184,82 Euro ergibt;

festgehalten, dass der Art. 5, Absatz 1 der Anlage 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 besagt, dass, sollte der zustehende Restanteil an der TFR-Abfertigung nicht ausreichen um die zurückgelegten Beiträge für eine Ergänzungsvorsorge abzudecken, der neue Dienstgeber, in diesem konkreten Fall die Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern, der Herkunftskörperschaft den Restanteil rückerstattet und von dieser gleichzeitig die entsprechende Forderung abgetreten bekommt;

nach positivem Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit;

dato atto che la liquidazione da versare ai singoli dipendenti si compone di una prima quota (trattamento di fine servizio) corrisposta dall'INPS (gestione ex-INPDAP) calcolata secondo il sistema TFS e di una seconda quota integrativa versata dall'ente datore di lavoro calcolata secondo il sistema TFR;

dato atto che l'istituto previdenziale INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) nel rispetto delle disposizioni in vigore non procede alla liquidazione del trattamento di fine servizio (TFS) al/la dipendente con no. matricola 21383 per il periodo lavorativo presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato in quanto egli/ella è passato/passata senza interruzione ad un'altra amministrazione pubblica con iscrizione INPS precisamente alla Comunità Comprensoriale Salto-Sciliar;

dato atto che il periodo lavorativo presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 15.11.2021 al 30.11.2025 verrà preso in considerazione dall'INPS (gestione ex-INPDAP) al momento della definitiva cessazione del rapporto d'impiego del/la dipendente presso un'altra amministrazione con iscrizione INPS gestione dipendenti pubblici (ex INPDAP);

dato atto che per questo motivo il trattamento di fine servizio (TFS) da liquidare ancora dall'INPS è stato calcolato figurativamente e detratto dall'importo complessivo spettante al/la dipendente con no. matricola 21383 come trattamento di fine rapporto (TFR) per il periodo lavorativo presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 15.11.2021 al 30.11.2025;

dato atto che il/la dipendente con no. di matricola 21383, ai sensi della documentazione in nostro possesso, risulta aver aderito/a in data 10.11.2021 e con versamenti da dicembre 2021 al fondo di previdenza integrativa Laborfonds di cui all'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale sottoscritto in data 12 febbraio 2008;

dato atto che la Comunità Comprensoriale Burgraviato per il periodo dal 01.12.2021 fino alla cessazione del rapporto di lavoro avvenuta in data 30.11.2025 ha effettuato dei versamenti, per complessivi Euro 2.590,48 come quota pari al 36,5% del trattamento di fine rapporto, al fondo di previdenza integrativa Pensplan "Laborfonds" e che questa somma ora viene detratta dal trattamento di fine rapporto spettante al/la dipendente con no. di matricola 21383;

dato atto che dopo la detrazione di Euro 2.590,48 versati al fondo di previdenza integrativa Pensplan "Laborfonds" dal trattamento di fine rapporto spettante a carico della Comunità Comprensoriale Burgraviato nella misura di Euro 1.405,66 risulta un debito nella misura di Euro 1.184,82;

dato atto che l'art. 5 comma 1 dell'allegato 3 del contratto collettivo intercompartimentale di data 12.02.2008 prevede che, nel caso in cui la quota rimanente del trattamento di fine rapporto non dovesse essere sufficiente a coprire i contributi al fine di costituirsi una previdenza complementare, l'Ente di destinazione, in questo caso specifico la Comunità Comprensoriale Salto - Sciliar, restituisce all'Ente di provenienza la quota non recuperabile con contestuale cessione del relativo credito;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica;

nach diesen Prämissen und nach Einsicht in den Art. 126 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

**Die Führungskraft
e n t s c h e i d e t**

1. zu bestätigen, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 21383 vom 15.11.2021 bis 30.11.2025 (letzter bezahlter Arbeitstag) als Sozialpädagoge/Sozialpädagogin in der 7.ter Funktionsebene mit den in den Prämissen genannten befristeten und unbefristeten Arbeitsverhältnissen bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt beschäftigt war;
2. zu bestätigen, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 21383 ohne Unterbrechung der Dienstzeit mit Wirkung 01.12.2025 von der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt zur Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern übergewechselt ist;
3. zu bestätigen, dass das Fürsorgeinstitut NISF/INPS Bozen (Verwaltung ex-NFAÖV/INPDAP) zur Zeit keine Dienstabfertigung (TFS) für das unter Punkt 1 genannte Dienstverhältnis ausbezahlt, da die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 21383 ohne Unterbrechung der Dienstzeit von der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt zur Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern übergewechselt ist;
4. zu bestätigen, dass die Dienstabfertigung (TFS) zu Lasten des NISF/INPS (Verwaltung ex-INPDAP) für die Dienstzeit des/der Bediensteten mit der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt bei definitiver Beendigung des Angestelltenverhältnisses mit einer beim NISF/INPS eingeschriebenen Verwaltung für Angestellte der öffentlichen Ämter (ex-NFAÖV/INPDAP) ausgezahlt wird;
5. zu bestätigen, dass die/der Bedienstete mit Matrikel Nr. 21383 bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt mit 10.11.2021 und mit Beitragszahlungen ab Dezember 2021 dem Zusatzrentenfond Pensplan „Laborfonds“ beigetreten ist;
6. weiters zu bestätigen, dass die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt für den Zeitraum vom 01.12.2021 bis zum Dienstenende mit 30.11.2025 insgesamt 2.590,48 Euro an Einzahlungen als Anteil für die Abfertigung von 36,5% an den Zusatzrentenfond Pensplan „Laborfonds“ getätigt hat, und dass diese Summe jetzt von der an der/dem Bedienstete mit Matrikel Nr. 21383 zu zahlenden Abfertigungssumme abgezogen wird;
7. festzuhalten, dass von der gesamten Dienstaltersentschädigung (TFR) im Ausmaß von 7.514,85 Euro nach Abzug der virtuell berechneten und noch auszahlenden Dienstabfertigung (TFS) durch das Fürsorgeinstitut NISF/INPS Bozen (6.109,19 €) und der an den Zusatzrentenfond Pensplan „Laborfonds“ getätigten Einzahlungen als Anteil für die Abfertigung von 36,5% (2.590,48 €) sich ein negativer Saldo an Restabfertigung von 1.184,82 Euro ergibt;
8. den geschuldeten Betrag von 1.184,82 Euro von der Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern als neuen Dienstgeber der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 21383 einzufordern und bei der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt als Einnahme gemäß nachstehender Übersicht zu verbuchen:

tutto ciò premesso e visto l'art. 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, no. 2;

**d e t e r m i n a
Il/La Dirigente**

1. di dare atto che il/la dipendente con no. di matricola 21383 è stato/stata alle dipendenze della Comunità Comprensoriale Burgraviato dal 15.11.2021 al 30.11.2025 (ultimo giorno retribuito) in qualità di educatore/educatrice sociale nella VII ter qualifica funzionale con i rapporti di lavoro a tempo determinato e indeterminato specificati nelle premesse;
2. di dare atto che il/la dipendente con no. di matricola 21383 con decorrenza 01.12.2025 è passato/passata senza interruzione dalla Comunità Comprensoriale Burgraviato alla Comunità Comprensoriale Salto - Sciliar;
3. di dare atto che l'istituto Previdenziale INPS di Bolzano (gestione ex-INPDAP) al momento non liquida nessun trattamento di fine servizio (TFS) per il rapporto di lavoro di cui al punto 1 poiché il/la dipendente con no. matricola 21383 è passato/passata senza interruzione dalla Comunità Comprensoriale Burgraviato alla Comunità Comprensoriale Salto - Sciliar;
4. di dare atto che la quota TFS a carico dell'INPS (gestione ex INPDAP) relativa al rapporto di lavoro che il/la dipendente in oggetto ha avuto con la Comunità Comprensoriale Burgraviato verrà liquidato al momento della definitiva cessazione del rapporto d'impiego del/la dipendente con uno degli enti iscritti all'INPS gestione dipendenti pubblici (ex INPDAP);
5. di dare atto che il/la dipendente con no. di matricola 21383 ha aderito presso la Comunità Comprensoriale Burgraviato al fondo di previdenza integrativa Pensplan „Laborfonds“ in data 10.11.2021 e con versamenti da dicembre 2021;
6. di dare inoltre atto che, la Comunità Comprensoriale Burgraviato, per il periodo dal 01.12.2021 fino alla cessazione del rapporto di lavoro avvenuta in data 30.11.2025, ha effettuato dei versamenti, per complessivi Euro 2.590,48 come quota pari al 36,5% del trattamento di fine rapporto, al fondo di previdenza integrativa Pensplan „Laborfonds“ e che questa somma ora viene detratta dal trattamento di fine rapporto spettante al/la dipendente con no. di matricola 21383;
7. di dare atto che dal trattamento di fine rapporto (TFR) complessivo nella misura di Euro 7.514,85 dopo la detrazione del trattamento di fine servizio (TFS) calcolato virtualmente e ancora spettante dall'istituto previdenziale INPS Bolzano (€ 6.109,19) e la ritenuta dei versamenti effettuati al fondo di previdenza integrativa Pensplan „Laborfonds“ come quota TFR pari al 36,5% (€ 2.590,48) rimane un saldo negativo come quota TFR residua di Euro 1.184,82;
8. di richiedere dalla Comunità Comprensoriale Salto - Sciliar come ente di destinazione del/la dipendente con no. matricola 21383 l'importo dovuto nella misura di Euro 1.184,82 e di imputare alla Comunità Comprensoriale Burgraviato come entrata secondo il seguente prospetto:

N. Nr.	Importo Betrag	Centro di costo Kostenstelle	Capitolo Kapitel	Anno di competenza Kompetenzjahr	N. accertamento Feststellung Nr.
-----------	-------------------	---------------------------------	---------------------	-------------------------------------	-------------------------------------

1	1.184,82	500	20300	2026	396
---	----------	-----	-------	------	-----

- | | |
|---|--|
| <p>9. die entsprechende Forderung von 1.184,82 Euro gegenüber der/des Bediensteten an die Bezirksgemeinschaft Salten - Schlern abzutreten;</p> <p>10. das Original dieser Entscheidung wird für die amtliche Aktenammlung an das Sekretariat weitergeleitet;</p> <p>11. gegenständlicher Entscheid wird auf der digitalen Amtstafel der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt (www.bzgbga.it) innerhalb von 10 Tagen ab Treffen der Entscheidung für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht und am Tag der Veröffentlichung vollstreckbar;</p> <p>12. jede/r Bürger/in kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Ausschuss der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen, und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen.</p> | <p>9. di cedere il relativo credito nella misura di Euro 1.184,82 vantato nei confronti del/la dipendente alla Comunità Comprensoriale Salto - Sciliar;</p> <p>10. di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria per la raccolta ufficiale degli atti;</p> <p>11. di dare atto che la presente determinazione verrà pubblicata sull'albo informatico della Comunità comprensoriale Burggraviato (www.bzgbga.it) entro 10 giorni dall'adozione per 10 giorni consecutivi e alla data della pubblicazione diventa esecutiva;</p> <p>12. di dare atto che, ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione alla Giunta Comprensoriale, e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.</p> |
|---|--|

DIE FÜHRUNGSKRAFT - IL/LA DIRIGENTE

Dr. Roberto Zani

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere

CsUq+Df/C3dHHo5SieE/o4//qjBfaVZYWp0YIYo/7Lg=

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch den die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 19 des D.P.R.A. Nr. 4/L vom 28.5.1999).
Data/Datum, 15.07.2026

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (Art. 19 del D.P.G.R. 28 maggio 1999, n. 4/L).

DIE VERANTWORTLICHE - LA RESPONSABILE

Iris Di Carlo

(digital signiert – firmato tramite firma digitale)

elektronischer Fingerabdruck des Gutachtens - impronta digitale del parere

PuD7aikqtmayfoT+MLCuckd3sPXahPOxSJt8APYQY4Q=